



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 94-158**

under the

**SHORTLINE RAILWAYS ACT  
(O.C. 94-937)**

*Filed December 23, 1994*

Under section 8 of the *Shortline Railways Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

**1** This Regulation may be cited as the *General Regulation - Shortline Railways Act*.

**2** In this Regulation

“Act” means the *Shortline Railways Act*.

**3** The regulations, codes, standards, procedures and rules in Schedule A are adopted for the purposes of the Act.

**4** *This Regulation comes into force on January 1, 1995.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 94-158**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES CHEMINS DE FER DE COURTES  
LIGNES  
(D.C. 94-937)**

*Déposé le 23 décembre 1994*

En vertu du paragraphe 8 de la *Loi sur les chemins de fer de courtes lignes*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

**1** Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement général - Loi sur les chemins de fer de courtes lignes*.

**2** Dans le présent règlement

« Loi » désigne la *Loi sur les chemins de fer de courtes lignes*.

**3** Les règlements, les codes, les normes, les procédures et les règles mentionnées dans l'Annexe A sont adoptées aux fins de la présente loi.

**4** *Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1995.*

**SCHEDULE A**

- 1** *Notice of Railway Works Regulations*, SOR/91-103 under the *Railway Safety Act* (Canada)
- 2** *Grade Crossing Regulations*, SOR/2014-275 under the *Railway Safety Act* (Canada)
- 3** *Railway Prevention of Electric Sparks Regulations*, SOR/82-1015 under the *Railway Safety Act* (Canada)
- 4** *Standards Respecting Pipeline Crossings Under Railways TC E-10*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time
- 5** *Wire Crossings and Proximities Regulations*, C.R.C., c. 1195 under the *Railway Safety Act* (Canada), except that under subsection 7(1), emergency notice is not required to be given by telegram
- 6** *Railway Signal & Traffic Control Systems Standards TC E-17*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time
- 7** *Railway Rules Governing Safety Critical Positions TC O-0-17*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time
- 8** *Railway Medical Rules for Positions Critical to Safe Railway Operations TC O-0-68*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time
- 9** *Service Equipment Cars Regulations*, SOR/86-922 under the *Railway Safety Act* (Canada)
- 10** *Railway Employee Qualification Standards Regulations*, SOR/87-150 under the *Canada Transportation Act* (Canada)

**ANNEXE A**

- 1** *Règlement sur l'avis de travaux ferroviaires* DORS/91-103 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)
- 2** *Règlement sur les passages à niveau* DORS/2014-275 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)
- 3** *Règlement sur la prévention des étincelles électriques sur les chemins de fer* DORS/82-1015 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)
- 4** *Normes concernant les canalisations traversant sous les voies ferrées TC E-10*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives
- 5** *Règlement sur les croisements de fils et leur proximité*, C.R.C., ch. 1195, pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), sauf qu'en application du paragraphe 7(1), il n'est pas exigé que l'avis en cas d'urgence soit communiqué par télégramme
- 6** *Normes relatives aux systèmes ferroviaires de signalisation et de contrôle de la circulation TC E-17*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives
- 7** *Règlement concernant les postes essentiels à la sécurité ferroviaire TC O-0-17*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives
- 8** *Règlement médical pour les postes essentiels à la sécurité ferroviaire TC O-0-68*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives
- 9** *Règlement sur les wagons de matériel de service* DORS/86-922 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)
- 10** *Règlement sur les normes de compétence des employés ferroviaires* DORS/87-150 pris en vertu de la *Loi sur les transports au Canada* (Canada)

**11** *Railway Safety Appliance Standards Regulations*, C.R.C., c. 1171 under the *Railway Safety Act* (Canada), except sections 507, 508 and 509

**12** *Railway Locomotive Inspection and Safety Rules*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

**13** *Rules for the Control and Prevention of Fires on Railway Rights-of-Way TC E-06*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

**14** *Liquefied Petroleum Gases Bulk Storage Regulations*, C.R.C., c. 1152 under the *Railway Safety Act* (Canada)

**15** *Flammable Liquids Bulk Storage Regulations*, C.R.C., c. 1148 under the *Railway Safety Act* (Canada)

**16** *Anhydrous Ammonia Bulk Storage Regulations*, C.R.C., c. 1146 under the *Railway Safety Act* (Canada)

**17** *Chlorine Tank Car Unloading Facilities Regulations*, C.R.C., c. 1147 under the *Railway Safety Act* (Canada)

**18** *Ammonium Nitrate Storage Facilities Regulations*, C.R.C., c. 1145 under the *Railway Safety Act* (Canada)

**19** *Rules for the Installation, Inspection & Testing of Air Reservoirs (Other than on Locomotives) TC O-10*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

**20** *Rules Respecting Track Safety TC E-54*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

**11** *Règlement sur les normes applicables aux appareils de sécurité des chemins de fer*, C.R.C., ch. 1171 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), sauf les articles 507, 508 et 509

**12** *Règlement relatif à l'inspection et à la sécurité des locomotives de chemin de fer*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

**13** *Règlement de prévention et de lutte contre les incendies sur les emprises ferroviaires TC E-06*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

**14** *Règlement sur l'emmagasinage en vrac des gaz de pétrole liquéfiés*, C.R.C., ch. 1152 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)

**15** *Règlement sur l'emmagasinage en vrac des liquides inflammables*, C.R.C., ch. 1148 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)

**16** *Règlement sur le stockage de l'ammoniac anhydre*, C.R.C., ch. 1146 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)

**17** *Règlement sur les installations de déchargement des wagons-citernes à chlore*, C.R.C., ch. 1147 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)

**18** *Règlement sur les installations d'emmagasinage du nitrate d'ammonium*, C.R.C., ch. 1145 pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)

**19** *Règlement concernant l'installation, l'inspection et la vérification des réservoirs d'air (autres que ceux des locomotives) TC O-10*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

**20** *Règlement concernant la sécurité de la voie TC E-54*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

**21** *Standard Respecting Railway Clearance TC E-05*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

**22** *Canadian Rail Operating Rules*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

**23** *Railway Freight Car Inspection and Safety Rules*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

**24** *Work/Rest Rules for Railway Operating Employees TC O-0-140*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

**25** *Railway Freight and Passenger Train Brake Inspection and Safety Rules TC O-0-184*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

**26** *Railway Safety Management System Regulations, 2015*, SOR/2015-26 under the *Railway Safety Act* (Canada)

**27** *Railway Passenger Handling Safety Rules TC O-0-16*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

**28** *Railway Passenger Car Inspection & Safety Rules TC O-0-26*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

**29** *On Board Trains Occupational Health and Safety Regulations*, SOR/87-184 under the *Canada Labour Code* (Canada)

**21** *Norme relative aux gabarits ferroviaires TC E-05*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

**22** *Règlement d'exploitation ferroviaire du Canada*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports du Canada en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

**23** *Règlement concernant l'inspection et la sécurité des wagons de marchandises*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

**24** *Règles relatives au temps de travail et de repos du personnel d'exploitation ferroviaire TC O-0-140*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

**25** *Règlement relatif à l'inspection et à la sécurité des freins sur les trains de marchandises et de voyageurs TC O-0-184*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

**26** *Règlement de 2015 sur le système de gestion de la sécurité ferroviaire DORS/2015-26* pris en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada)

**27** *Règlement relatif à la sécurité des voyageurs TC O-0-16*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

**28** *Règlement relatif à l'inspection et à la sécurité des voitures voyageurs TC O-0-26*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

**29** *Règlement sur la santé et la sécurité au travail (trains) DORS/87-184* pris en vertu du *Code canadien du travail* (Canada)

**30** *Railway Equipment Reflectorization Rules TC O-0-56*, Rules of the Railway Association of Canada approved by the Minister of Transport under the *Railway Safety Act* (Canada), as amended from time to time

95-48; 2002-12; 2005-27; 2008-55; 2018-18

**N.B.** This Regulation is consolidated to February 23, 2018.

**30** *Règlement sur la réflectorisation du matériel ferroviaire TC O-0-56*, Règle de l'Association des chemins de fer du Canada, approuvée par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* (Canada), avec ses modifications successives

95-48; 2002-12; 2005-27; 2008-55; 2018-18

**N.B.** Le présent règlement est refondu au 23 février 2018.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés